

مصرف عجمان ش.م.ع.
البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

مصرف عجمان ش.م.ع.
البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٧ - ١٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

DRAFT

السادة / المساهمين
مصرف عجمان ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لمصرف عجمان ("المصرف") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل الشامل (الذي يتألف من بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد المنفصل) لفترة الثلاثة أشهر وفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- وإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

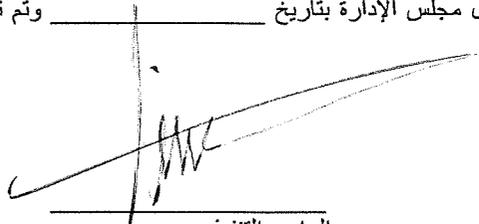
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الاسم: محمد طارق
رقم التسجيل: ٧٩٣

مصرف عجمان ش.م.ع.
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	ايضاح	
			الموجودات
			النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبنوك أخرى
٣٢٨,١٣١	٣٨٥,١١٧	٦	ودائع وكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١٦٠,١٢١	٦٢١,٠١٦	٧	الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٥,٧٨٣,٢٠٨	٦,٩٧٢,٠٣٠	٨	الأوراق المالية الاستثمارية
٤٩٧,٨٣٢	٥٠١,٩٩٦	١٠	العقار الاستثماري
٤٩,٩٦١	٤٩,٩٦١	١١	الممتلكات والمعدات
٤٢,٣٧٠	٤٠,١٥٧		موجودات أخرى
٢٣١,٠٠٩	٢٣٥,١٢٧		
<u>٧,٠٩٢,٦٣٢</u>	<u>٨,٨٠٥,٤٠٤</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق ملكية المساهمين
			المطلوبات
٥,٤٧٩,٠٩٣	٦,١٩٩,٥٠٤	١٢	ودائع العملاء
٣٤٤,٨٧٠	١,٢٣٢,٥١٣	١٣	المستحق إلى البنوك
٢٢٩,٧٠٠	٣٠٠,٤٨٦		المطلوبات الأخرى
<u>٦,٠٥٣,٦٦٣</u>	<u>٧,٧٣٢,٥٠٣</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق ملكية المساهمين
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١٤	رأس المال
٧,٥٦٢	٧,٥٦٢		الاحتياطي القانوني
(١٩,٢١٠)	(٩,٨٠٠)		احتياطي القيمة العادلة
٥٠,٦١٧	٧٥,١٣٩		الأرباح المحتجزة
<u>١,٠٣٨,٩٦٩</u>	<u>١,٠٧٢,٩٠١</u>		إجمالي حقوق ملكية المساهمين
<u>٧,٠٩٢,٦٣٢</u>	<u>٨,٨٠٥,٤٠٤</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق ملكية المساهمين

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ _____ وتم توقيعها بالإنيابة عنه من قبل:


الرئيس التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد – مُراجَع

فترة الستة أشهر المنتَهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتَهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتَهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتَهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم
١٣,٢٦٥	٢٤,٥٢٢	٩٦٠	١٠,٧٩٢
صافي أرباح الفترة			
الإيرادات الشاملة الأخرى:			
البنود المُصنفة أو التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل:			
(٤٠,١١٦)	١٢,٧٢٦	(٣٤,٣٥١)	(٥,٢٤٨)
(٥,٢٠٣)	(٣,٣١٦)	(٦٣٢)	(٤٧٢)
(٤٥,٣١٩)	٩,٤١٠	(٣٤,٩٨٣)	(٥,٧٢٠)
(٣٢,٠٥٤)	٣٣,٩٣٢	(٣٤,٠٢٣)	٥,٠٧٢
(خسائر) // أرباح القيمة العادلة لأوراق مالية استثمارية متاحة للبيع الأرباح المحولة إلى بيان الدخل من بيع أوراق مالية استثمارية			
الإيرادات الشاملة الأخرى			
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة			

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الإجمالي ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٠٥٥,١٥٠	٤١,٠٧٨	٧,٥٧٠	٦,٥٠٢	١,٠٠٠,٠٠٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ – مدققة
١٣,٢٦٥	١٣,٢٦٥	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٤٥,٣١٩)	-	(٤٥,٣١٩)	-	-	صافي أرباح الفترة
(٣٢,٠٥٤)	١٣,٢٦٥	(٤٥,٣١٩)	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى
١,٠٢٣,٠٩٦	٥٤,٣٤٣	(٣٧,٧٤٩)	٦,٥٠٢	١,٠٠٠,٠٠٠	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
١,٠٣٨,٩٦٩	٥٠,٦١٧	(١٩,٢١٠)	٧,٥٦٢	١,٠٠٠,٠٠٠	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ – مراجعة
٢٤,٥٢٢	٢٤,٥٢٢	-	-	-	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ – مدققة
٩,٤١٠	-	٩,٤١٠	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
٣٣,٩٣٢	٢٤,٥٢٢	٩,٤١٠	-	-	صافي أرباح الفترة
١,٠٧٢,٩٠١	٧٥,١٣٩	(٩,٨٠٠)	٧,٥٦٢	١,٠٠٠,٠٠٠	الإيرادات الشاملة الأخرى
					إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
					كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ – مراجعة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد - مُراجع

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١٣	٢٠١٤	ايضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٢٦٥	٢٤,٥٢٢	
٧,٦٠٧	٦,٩٨٠	
٢١,٢٩٢	٣٤,٤٦٦	
(١٩,٦٨٦)	(١٦,٤٩٤)	
-	١,٦٦٧	
٢٢,٤٧٨	٥١,١٤١	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		صافي أرباح الفترة
		تسويات لـ:
		الاستهلاك
		خسائر انخفاض القيمة
		الإيرادات من أوراق مالية استثمارية
		شطب ممتلكات ومعدات
		التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٩٤,٢٥٧)	(١,٢٢٣,٢٨٦)	التغير في الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
-	١٦٠,١٢١	التغير في ودائع وكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(٥٤,٦٩٥)	(٢٩,٦٥٢)	التغير في الودائع القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(١٩,٧٠٠)	(٤,١١٨)	التغير في الموجودات الأخرى
١٥٩,٠٥٤	٧٢٠,٤١١	التغير في ودائع العملاء
٤٩٧,٣٦٥	٨٨٧,٦٤٣	التغير في المستحق للبنوك
١٥,٨٤٨	٧٠,٧٨٦	التغير في المطلوبات الأخرى
٥٢٦,٠٩٣	٦٣٣,٠٤٤	صافي التدفق النقدي الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٤٧١,٣٠٩)	(٢٥٨,٨٤٤)	شراء أوراق مالية استثمارية
٤١٤,٣٣٤	٢٨٠,٥٨٤	المتحصلات من بيع أوراق مالية استثمارية
(٤,٤٥٦)	(٦,٤٣٤)	التغير في ممتلكات ومعدات
(٦١,٤٣١)	١٥,٣٠٦	صافي التدفق النقدي الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
٤٦٤,٦٦٢	٦٤٨,٣٥٠	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
١٨٨,٤٢٣	١٠١,٣٨٥	صافي النقد وما يعادله في بداية الفترة
٦٥٣,٠٨٥	٧٤٩,٧٣٥	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - مراجعة

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

١. الوضع القانوني والأنشطة

تم تأسيس مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") كشركة مساهمة عامة. يُشار للمصرف وشركاته التابعة مجتمعين بـ "المجموعة". يقع المكتب المسجل للمصرف في أبراج ايه أند إف، الطابق الأول، شارع خليفة، ص.ب ٧٧٧٠، عجمان، الإمارات العربية المتحدة، وقد تم تأسيس المصرف بصورة قانونية في ١٧ أبريل ٢٠٠٨. تم تسجيل المصرف في هيئة الأوراق المالية والسلع بتاريخ ١٢ يونيو ٢٠٠٨ وحصل على ترخيص من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للعمل كمركز رئيسي في ١٤ يونيو ٢٠٠٨. كما حصل المصرف في ١ ديسمبر ٢٠٠٨ على ترخيص مصرفي للفرع من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبدأ عملياته في ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في عجمان، يعمل المصرف من خلال ٨ فروع ومكتب واحد للدفع في دولة الإمارات العربية المتحدة. تتضمن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة أنشطة المركز الرئيسي للمصرف وفروعه وشركاته التابعة.

بالإضافة إلى ما ورد أعلاه، يقوم المصرف بتنفيذ أنشطة الإيداع مع شركات أخرى ذات أغراض خاصة والتي تم توحيدها في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بما يتوافق مع المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية - البيانات المالية الموحدة. يتم إدراج التفاصيل حول الشركات ذات الأغراض الخاصة في الإيضاح ٢١.

تشتمل الأنشطة الرئيسية للمصرف على الأنشطة المصرفية والتمويلية والاستثمارية من خلال المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المتعددة مثل المرابحة والمضاربة والمشاركة والوكالة والصكوك والإجارة. تتم مزاوله أنشطة المصرف وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وطبقاً لأحكام عقد تأسيسه ونظامه الأساسي.

٢. بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤: *التقارير المالية المرحلية*. لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية المدققة السنوية الكاملة ويجب أن تتم قراءتها بجانب البيانات المالية المدققة للمصرف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والتي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ومتطلبات القوانين الاتحادية المتعلقة بالأنشطة المصرفية الإسلامية.

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي") مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالألف، وهي العملة الرسمية للمصرف.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

١-٣ إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك السياسات المستخدمة في إعداد البيانات المالية المدققة للمصرف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٢-٣ إدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات وإجراءات المصرف لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك الأغراض والسياسات والإجراءات المفصّل عنها في البيانات المالية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٣-٣ الموجودات والمطلوبات المالية

إن السياسات المحاسبية والتصنيفات ومبادئ قياس الموجودات والمطلوبات المالية المطبقة من قبل المصرف في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفسها التي تم تطبيقها من قبل المصرف في بياناته المالية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - مراجعة (تابع)

٤. الأحكام والتقديرات المحاسبية الرئيسية

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وترتكز هذه التقديرات بالضرورة على افتراضات حول عدة عوامل تنطوي على درجات مختلفة من الأحكام وعدم اليقين وبذلك قد تختلف النتائج الفعلية نتيجة تغيرات مستقبلية في هذه التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمصرف والمصادر الرئيسية للتقديرات وعدم اليقين هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥. درجات وفئات الأدوات المالية

لا تختلف القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المفصح عنها في هذه البيانات المالية بصورة كبيرة عن قيمها الدفترية. يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية.

أخرى بالتكلفة المطفاة ألف درهم	المتاحة للبيع ألف درهم	في ٣٠ يونيو ٢٠١٤
		الموجودات المالية
٣٨٥,١١٧	-	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي وبنوك أخرى
٦٢١,٠١٦	-	ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٦,٩٧٢,٠٣٠	-	الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
١٢٢,٢٤٢	٣٧٩,٧٥٤	الأوراق المالية الاستثمارية
٢٣٥,١٢٧	-	الموجودات الأخرى
<u>٨,٣٣٥,٥٣٢</u>	<u>٣٧٩,٧٥٤</u>	
		المطلوبات المالية
٦,١٩٩,٥٠٤	-	ودائع العملاء
١,٢٣٢,٥١٣	-	المستحق للبنوك
٣٠٠,٤٨٦	-	المطلوبات الأخرى
<u>٧,٧٣٢,٥٠٣</u>	<u>-</u>	

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - مراجعة (تابع)

٥. درجات وفئات الأدوات المالية (تابع)

أخرى بالتكلفة المطفاة ألف درهم	المتاحة للبيع ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣٢٨,١٣١	-	الموجودات المالية
١٦٠,١٢١	-	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي وبنوك أخرى
٥,٧٨٣,٢٠٨	-	ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١٠,٠٠٠	٤٨٧,٨٣٢	الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٢٣١,٠٠٩	-	الأوراق المالية الاستثمارية
		الموجودات الأخرى
<u>٦,٥١٢,٤٦٩</u>	<u>٤٨٧,٨٣٢</u>	
		المطلوبات المالية
٥,٤٧٩,٠٩٣	-	ودائع العملاء
٣٤٤,٨٧٠	-	المستحق للبنوك
٢٢٩,٧٠٠	-	المطلوبات الأخرى
<u>٦,٠٥٣,٦٦٣</u>	<u>-</u>	

٦. النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والبنوك الأخرى

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الأرصدة لدى بنوك أخرى
٣١٦,٨٥٠	٣٢٣,٠٠٣	ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١١,٢٨١	٦٢,١١٤	ناقصاً: الوديعة القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
<u>٣٢٨,١٣١</u>	<u>٣٨٥,١١٧</u>	النقد وما يعادله
-	٦٢١,٠١٦	
(٢٢٦,٧٤٦)	(٢٥٦,٣٩٨)	
<u>١٠١,٣٨٥</u>	<u>٧٤٩,٧٣٥</u>	

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - مراجعة (تابع)

٧. الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	
٢,٤١٩,٧٢٧	١,٨٠٢,٨٦٥	تمويل المرابحة وتمويل المرابحة بالوكالة
٦٢,٢٠٠	١٣٧,٧٨٢	تمويل المشاركة
٣,٣٧٧,١٧٨	٢,٨١٥,٧٧٣	تمويل الإجارة
١,٢٣١,٥٨٢	١,١١٧,٢٠٦	المضاربة
٢٢,٦٩١	١٧,٨٧٩	بطاقات الائتمان
٧,١١٣,٣٧٨	٥,٨٩١,٥٠٥	
(١٤١,٣٤٨)	(١٠٨,٢٩٧)	ناقصاً: مخصص خسائر انخفاض القيمة (إيضاح ٧-١)
٦,٩٧٢,٠٣٠	٥,٧٨٣,٢٠٨	

١-٧ الحركة في مخصص خسائر انخفاض القيمة

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	
٥٧,٣٨٨	٣٤,٠٢٤	المحدد
١٠,٥٨٩	٣٦,٦٥٥	في ١ يناير
(٢٠)	(١٣,٢٩١)	المحمل على الفترة / السنة
٦٧,٩٥٧	٥٧,٣٨٨	المشطوبات
		في تاريخ التقرير
٥٠,٩٠٩	٢٤,٨٨٥	الجماعي
٢٢,٤٨٢	٢٦,٠٢٤	في ١ يناير
٧٣,٣٩١	٥٠,٩٠٩	المحمل على الفترة / السنة
١٤١,٣٤٨	١٠٨,٢٩٧	في تاريخ التقرير
		إجمالي المخصص المحدد والمخصص الجماعي

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة – مراجعة (تابع)

٨. الأوراق المالية الاستثمارية

مدققة	مراجعة	
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٠٠	١٢٢,٢٤٢	محتفظ بها حتى الاستحقاق – صكوك (إيضاح ٨-١)
٤٨٧,٨٣٢	٣٧٩,٧٥٤	استثمارات متاحة للبيع – صكوك مدرجة
<u>٤٩٧,٨٣٢</u>	<u>٥٠١,٩٩٦</u>	

٨-١ في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، بلغت القيمة العادلة للصكوك المحتفظ بها للاستحقاق ١٢٢.٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٠ مليون درهم) ويتوقع المصرف أن يسترد تدفقات نقدية تبلغ ١٢٠.٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٠ مليون درهم) من استرداد استحقاقه المعنية.

٩. النظام المتدرج للقيمة العادلة

فيما يلي الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٩,٧٥٤	-	-	٣٧٩,٧٥٤	في ٣٠ يونيو ٢٠١٤
٤٨٧,٢٣٢	-	-	٤٨٧,٢٣٢	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
-	-	٤٩,٩٦١	٤٩,٩٦١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
-	-	٤٩,٩٦١	٤٩,٩٦١	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
-	-	-	-	الموجودات غير المالية
-	-	-	-	عقار استثماري
-	-	-	-	في ٣٠ يونيو ٢٠١٤
-	-	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٠. العقار الاستثماري

تتمثل القيمة الدفترية للعقار الاستثماري بالقيمة العادلة للعقار كما تم تحديدها مؤخراً من قبل شركة تقييم مستقلة مسجلة لديها مؤهلات مهنية مناسبة ومعترف بها، كما لديها خبرة في معاملات التقييم التي أبرمت مؤخراً بشأن موقع العقار وفئة العقار المعني بالتقييم.

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - مراجعة (تابع)

١١. الموجودات الأخرى

مراجعة	مدققة	
٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧,٩٥٤	٣٦,٣٣٢	إيرادات مستحقة من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٤,٦٩٢	٥,٢٧٣	إيرادات مستحقة من الأوراق المالية الاستثمارية
١٢,٥٨٨	٩,٩٧٥	إيجارات مدفوعة مقدماً
٧,٩١٣	٦,٣١٨	سلفيات للموظفين
١١٣,٦٧٥	١٥٤,٩١٨	قبولات
٥٨,٣٠٥	١٨,١٩٣	أخرى
<u>٢٣٥,١٢٧</u>	<u>٢٣١,٠٠٩</u>	

١٢. ودائع العملاء

مراجعة	مدققة	
٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٨٨,١٣٠	٩٤٠,١١٧	ودائع المضاربة:
١١٢,٢٦٨	٩٦,٢٠٩	حسابات جارية
١١٣,٨٩٤	٩٥,٥٦٦	حسابات توفير
		ودائع لأجل
<u>١,٣١٤,٢٩٢</u>	<u>١,١٣١,٨٩٢</u>	
٤,٧٨٠,١٦٧	٤,٢٤١,٨٠٣	ودائع الوكالة
٥٧,٣٥٣	٦٤,٣٩٣	حسابات ضمان
٤٧,٦٩٢	٤١,٠٠٥	حسابات هامشية
<u>٦,١٩٩,٥٠٤</u>	<u>٥,٤٧٩,٠٩٣</u>	

١٣. المطلوبات الأخرى

مراجعة	مدققة	
٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,٠٤٥	٢٠,٩٢١	أرباح مستحقة من ودائع العملاء وإيداعات من البنوك
١١١,٢٢٩	٢٦,٣٠٧	شيكات مصدقة
١١٣,٦٧٥	١٥٤,٩١٨	قبولات
٤٦,٥٣٧	٢٧,٥٥٤	مطلوبات أخرى
<u>٣٠٠,٤٨٦</u>	<u>٢٢٩,٧٠٠</u>	

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة – مراجعة (تابع)

١٤. رأس المال

مراجعة	مدققة
٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠

المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل:
١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً)
بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

١٥. الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٦٣٧	٣,٥٢٧	١,٥٧٨	٢,٣٨٨
٣١,١٩٥	٥٧,٤٣٣	٢٤,٤٥٥	٤٣,٨٨٦
٣٧,٦٢٩	٧١,٧٢٦	٢٢,٤١٢	٤٨,٣٠٢
١٤,٤٠١	٢٨,٦٥٦	١٠,٧٦٥	٢٢,٩٣٨
٨٩١	١,٩٩٠	١,٦٤٣	٣,٣٧٢
٨٥,٧٥٣	١٦٣,٣٣٢	٦٠,٨٥٣	١٢٠,٨٨٦

الإيرادات من ودائع الوكالة لدى البنوك
الإيرادات من معاملات تمويل المرابحة
الإيرادات من تمويل الإجارة
الإيرادات من تمويل المضاربة
الإيرادات من تمويل المشاركة

١٦. تكاليف الموظفين

مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٣,٢٩٥	٤٥,٩٢٠	٢٠,٦١٤	٣٩,٠٤٦
١١,٨٣٦	٢٥,٦٥١	٧,٨٩٦	١٨,٣٠٣
٣٥,١٣١	٧١,٥٧١	٢٨,٥١٠	٥٧,٣٤٩

رواتب وبدلات
تكاليف أخرى متعلقة بالموظفين

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة – مراجعة (تابع)

١٧. المصروفات العمومية والإدارية

مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٦,١٨٧	٧,٤٦٤	٣,٠٤١	٣,٥٩٢	مصروفات إيجارية
٣,٢٥٤	٢,١٩٠	٢,١٥٦	١,٦٣٥	تسويق وتصميم وتطوير المنتجات
٩٧٤	١,٩٨٧	٤٦٠	١,٠٩٧	ترخيص برامج الكمبيوتر
١,٣٥٧	١,٤٦٠	٧٢٦	٧٣٤	خدمات الأمن بما في ذلك خدمات نقل المبالغ النقدية
١٥٠	٤٠٨	٤٦	١٩٣	مصروفات الاستشارات
٨,٥٣٤	٩,٦٩٤	٤,٤٠٧	٤,٢١١	أخرى
<u>٢٠,٤٥٦</u>	<u>٢٣,٢٠٣</u>	<u>١٠,٨٣٦</u>	<u>١١,٤٦٢</u>	

١٨. ربحية السهم - الأساسية

يرتكز احتساب ربحية السهم لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ على الأرباح البالغة ٢٤,٥٢٢ ألف درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ١٣,٢٦٥ ألف درهم) مقسمة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً) القائمة خلال الفترة.

١٩. الأطراف ذات علاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التي يسيطر عليها هؤلاء المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين بالإضافة إلى الشركات التي يمارسون تأثير هام عليها. فيما يلي المعاملات والأرصدة الأخرى مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط المتفق عليها:

المعاملات

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ - مراجعة			٣٠ يونيو ٢٠١٤ - مراجعة			فترة الثلاثة أشهر المنتهية في
أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة أخرى	المساهمون الرئيسيون	الإجمالي	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة أخرى	المساهمون الرئيسيون	الإجمالي	ألف درهم
٨,١٩٢	٦,٨٦٩	١,٣٢٣	٩,٢٤٥	٧,١٥٩	٢,٠٨٦	حصة المودعين من الأرباح
٧,٥٣٠	٧,٥٣٠	-	٧,٢٣٢	٧,٢٣٢	-	الإيرادات من الاستثمار في المنتجات التمولية والاستثمارية الإسلامية
٧١٦	٧١٦	-	٩٦٠	٩٦٠	-	مصروفات الإيجار

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة – مراجعة (تابع)

١٩. الأطراف ذات علاقة (تابع)

المعاملات (تابع)

٣٠ يونيو ٢٠١٣ - مراجعة			٣٠ يونيو ٢٠١٤ - مراجعة			فترة السنة أشهر المنتهية في
الإجمالي ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة أخري ألف درهم	المساهمون الرئيسيون ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة أخري ألف درهم	المساهمون الرئيسيون ألف درهم	
١٨,٠٥٦	١٥,٤٩٥	٢,٥٦١	١٨,٤٤٢	١٤,٧٦٢	٣,٦٨٠	حصة المودعين من الأرباح
١٤,٩٣٤	١٤,٩٣٤	-	١٣,٣٧٩	١٣,٣٧٩	-	الإيرادات من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
١,٤٢٤	١,٤٢٤	-	١,٩٢٠	١,٩٢٠	-	مصروفات الإيجار

الأرصدة

فيما يلي الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة في تاريخ التقرير:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ - مدققة			٣٠ يونيو ٢٠١٤ - مراجعة			
الإجمالي ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة أخري ألف درهم	المساهمون الرئيسيون ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة أخري ألف درهم	المساهمون الرئيسيون ألف درهم	
٧٢١,١٠٩	٧٢١,١٠٩	-	٦٩٩,١٢٨	٦٩٩,١٢٨	-	الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
١,٤٩٢,٦٤٤	١,١٤١,٨١٧	٣٥٠,٨٢٧	١,٨٤٥,٠٧٨	١,٨٤٥,٧٢٠	٣٥٨	ودائع العملاء

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة – مراجعة (تابع)

١٩. الأطراف ذات علاقة (تابع)

تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٦,٣٠٠	٦,٨٢٥	٣,٢١٣	٣,٥٦٨	امتيازات قصيرة الأجل للموظفين تعويضات نهاية الخدمة
٣٥١	٤٤٨	١٩١	٢٥٨	
<u>٦,٦٥١</u>	<u>٧,٢٧٣</u>	<u>٣,٤٠٤</u>	<u>٣,٨٢٦</u>	
<u>٢١٨</u>	<u>٢٤٥</u>	<u>٦٥</u>	<u>٩٠</u>	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

٢٠. الالتزامات الطارئة والارتباطات

الارتباطات الرأسمالية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، كان لدى المصرف ارتباطات رأسمالية قائمة بمبلغ ٤.٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣.٣ مليون درهم)، سيتم تمويلها خلال السنة التالية.

الارتباطات والالتزامات الطارئة المتعلقة بالانتماء

تشتمل الالتزامات المتعلقة بالانتماء على التزامات بتقديم تسهيلات ائتمانية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المصرف.

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، كان لدى المصرف الارتباطات والالتزامات الطارئة التالية المتعلقة بالانتماء:

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
٣٦٠,١٩٧	٧٨٤,٤٧١	التزامات بتقديم ائتمان خطابات اعتماد خطابات ضمان
٨٨,٠٧٣	١٥٩,٦٣٧	
٢٨٤,٧٩٩	٣٠١,٧٢١	
<u>٧٣٣,٠٦٩</u>	<u>١,٢٤٥,٨٢٩</u>	تعهد بشراء عملات أجنبية
٢٢٠,٥٧٩	٢٥٨,١٦١	
<u>٩٥٣,٦٤٨</u>	<u>١,٥٠٣,٩٩٠</u>	

مصرف عجمان ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة – مراجعة (تابع)

٢١. التحليل القطاعي

نتائج عمليات القطاع

فيما يلي المعلومات المقدمة إلى مجلس الإدارة حول القطاعات التي يصدر تقارير بشأنها:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤				
الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخبزينة ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم
١١٥,٤٦٥	-	٤,٦٧٥	٨٥,٢٤٠	٢٥,٥٥٠
١٦,٤٩٤	-	١٦,٤٩٤	-	-
(٣٤,٤٦٦)	-	(٨٢٢)	(٢٣,٨٩٢)	(٩,٧٥٢)
٢٨,٧٨٣	٤٥٥	٥,٧٦٧	١٣,٢٦٩	٩,٢٩٢
(٧١,٥٧١)	(٣٤,٦٦١)	(١,٧١٤)	(٨,٤٩٤)	(٢٦,٧٠٢)
(٢٣,٢٠٣)	(١٢,٠٢٨)	-	(١,١٨٤)	(٩,٩٩١)
(٦,٩٨٠)	(٦,٩٨٠)	-	-	-
٢٤,٥٢٢	(٥٣,٢١٤)	٢٤,٤٠٠	٦٤,٩٣٩	(١١,٦٠٣)
٨,٨٠٥,٤٠٤	٧١٠,٣٦٢	١,١٨٤,٧٩١	٥,٥٦٤,١٧٥	١,٣٤٦,٠٧٦
٧,٧٣٢,٥٠٣	٣٥٦,٣٥٢	٥٨٦,٣٧٤	٥,٥٦٥,٠٣٦	١,٢٢٤,٧٤١
الخصائر / الأرباح التشغيلية - مراجعة				
إجمالي الموجودات - مراجعة				
إجمالي المطلوبات - مراجعة				
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣				
٨٠,٠١٠	-	٥,٦٤٣	٥٩,٢٢١	١٥,١٤٦
١٩,٦٨٦	-	١٩,٦٨٦	-	-
(٢١,٢٩٢)	-	-	(١٣,١٧٠)	(٨,١٢٢)
٢٠,٢٧٣	-	٢,٧٥٧	١٢,١١٢	٥,٤٠٤
(٥٧,٣٤٩)	(٣١,٢٦٣)	(١,٧٧٦)	(٧,١٨٠)	(١٧,١٣٠)
(٢٠,١٥٦)	(٩,٦٨٠)	-	(١,١٤٠)	(٩,٣٣٦)
(٧,٦٠٧)	(٧,٦٠٧)	-	-	-
١٣,٥٦٥	(٤٨,٥٥٠)	٢٦,٣١٠	٤٩,٨٤٣	(١٤,٠٣٨)
٧,٠٩٢,٦٣٢	٦٥١,٤٧٢	١,١٠١,٢٨٤	٤,٥٥٤,٦٥٤	٧٨٥,٢٢٢
٦,٠٥٣,٦٦٣	٢٢٩,٧٠٠	٦١٠,٠٠٢	٤,٥٥٦,٥٨٧	٦٥٧,٣٧٤
إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ - مدققة				
إجمالي المطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ - مدققة				

مصرف عجمان ش.م.ع. إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة – مراجعة (تابع)

٢٢. الشركات التابعة

فيما يلي المنشآت ذات الأغراض الخاصة التي تم توحيدها من قبل المصرف بناءً على تقييم السيطرة:

اسم المنشأة	طبيعة المنشأة
عجمان لإدارة الأصول	منشأة ذات أغراض خاصة تم تأسيسها لأغراض المتاجرة
عجمان لاستثمار الأموال	منشأة ذات أغراض خاصة تم تأسيسها لأغراض الاستثمار
عجمان للتطوير والتنمية	منشأة ذات أغراض خاصة تم تأسيسها لأغراض المتاجرة

تم تسجيل المنشآت ذات الأغراض الخاصة المذكورة أعلاه لدى سلطة المنطقة الحرة بعجمان باسم حكومة عجمان. قام المصرف خلال الفترة بإيداع مبلغ ٧٣.٥ مليون درهم لدى عجمان لإدارة الأصول ومبلغ ٢١٢.٦ مليون درهم لدى عجمان للتطوير والتنمية، ويتم استثمار هذه الإيداعات من قبل هذه المنشآت ذات الأغراض الخاصة في الاستثمارات/ المؤسسات الإسلامية.

٢٣. أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.